

Consiglio scientifico

Federico Albano Leoni (chair), Università degli Studi di Roma "La Sapienza"
Carla Bazzanella, Università degli Studi di Torino
Pier Marco Bertinetto, Scuola Normale Superiore, Pisa
Isabella Chiari, Università degli Studi di Roma "La Sapienza"
Morena Danieli, Loquendo, Torino
Francesca M. Dovetto, Università degli Studi di Napoli Federico II
Alessandro Duranti, University of California, Los Angeles
Annibale Elia, Università degli Studi di Salerno
Antonella Giannini, Università degli Studi di Napoli L'Orientale
Emanuela Magno Caldognetto, Istituto di Scienze e Tecnologie della Cognizione del CNR, Padova
Antonino Pennisi, Università degli Studi di Messina
Massimo Pettorino, Università degli Studi di Napoli L'Orientale
Miriam Voghera, Università degli Studi di Salerno

Comitato organizzatore

Massimo Pettorino
Antonella Giannini
Francesca Dovetto

Segreteria Organizzativa

Anna D'Urso
Manuela Lo Prejato
Manuela Senza Peluso

Coordinamento

Umberto Cinque

Si ringraziano:

Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"
Rettorato - Ufficio Affari Interni e Pubbliche Relazioni
Facoltà di lettere e filosofia
Dipartimento di Studi dell'Europa orientale
Dipartimento di Studi sociali
Dipartimento di Studi e Ricerche su Africa e Paesi Arabi
Il TORCOLIERE - Officine Grafico-Editoriali di Ateneo

Università degli Studi di Napoli "Federico II"

Polo delle Scienze Umane e Sociali
CIRASS Centro Interdipartimentale per l'Analisi e la Sintesi dei Segnali
Dipartimento di filologia moderna

Università degli Studi di Salerno

Dipartimento di Studi linguistici e letterari

LA COMUNICAZIONE PARLATA

Napoli, 23-25 febbraio 2009

PROGRAMMA

3rd International Conference



Spoken Communication

Lunedì 23 febbraio / Monday, February 23rd	
8:30–9:30	Registrazione / Registration
9:30–9:50	Inaugurazione del convegno / Opening Session
9:50–10:30	<i>Presidente: Federico Albano Leoni</i> Alessandro Duranti <u>La rappresentazione del parlato nell'antropologia statunitense: un progetto politico</u>
10:30–11:30	<i>Presidente: Franca Orletti</i> 10:30-11:00 Miriam Voghera <u>Parlare italiano: teorie e applicazioni linguistiche</u> 11:00-11:30 Nunzio La Fauci - Heike Necker - Sophia Simon and Liana Tronci Morfosintassi d'una telecronaca sportiva
11:30–12:30	<i>pausa caffè - sessione poster / coffee break - poster session</i>
11:30–12:30	Lorenzo Spreafico- Alessandro Vietti <u>Sistemi fonetici in contatto: la variabilità di /r/ nell'italiano di tedesofoni altoatesini</u> Giovanni Abete-Adrian Simpson <u>L'espansione della dittongazione nei giovani pescatori di Pozzuoli (NA). Dati acustici su un cambiamento fonetico in corso</u> Barbara Gili Fivela <u>Il ruolo dell'intonazione nell'interpretazione dell'enunciato: informazioni categoriali o categorie informative?</u> Rodolfo Delmonte-Antonella Bristot- Vincenzo Pallotta <u>Verso un'analisi automatica della semantica dei dialoghi</u> Federico Farini <u>E' possibile "guardare la comunicazione?": esperienze di dialogo tra Analisi della Conversazione e video osservazione dei processi comunicativi</u> Philippe Martin <u>Spontaneous speech intonation in Italian: an experimental study with a macrosyntactic view</u>

	Patrizia Velotti - Cecilia Serena Pace - Giulio Cesare Zavattini <u>La costruzione di una rappresentazione condivisa attraverso l'impiego del focus group</u> Araceli Lopez-Serena L'immediatezza comunicativa nelle lingue romanze: figure di sintassi nel C-ORAL-ROM (Integrated Reference Corpora for Spoken Romance Languages) Maria Eleonora Sciubba I gesti interazionali come risorsa per la gestione dell'alternanza dei turni
12:30–13:30	<i>Presidente: Miriam Voghera</i> 12:30-13.00 Nicla Rossini Why do we gesture? A data-based phylogenetic and ontogenetic hypothesis 13:00-13:30 Emilio D'Agostino Predicazione nominale negli usi dell'italiano parlato. L'esempio della classe delle forme lessicali di "sentimento"
13:30–14:30	<i>pausa pranzo / lunch break</i>
14:30–16:30	<i>Presidente: Pier Marco Bertinetto</i> 14:30 – 15:00 Marina Castagneto Stili conversazionali e strategie comunicative nei dialoghi task-oriented (map-task, test delle differenze) in diverse aree italiane 15:00 – 15:30 Vincent Tao-Hsun Chang <i>Discourse topic revisited: a cognitive-pragmatic approach</i> 15:30 – 16:00 Elinor Payne - Brechtje Post - Lluisa Astruc - Pilar Prieto - Maria del Mar Vanrell Measuring rhythm in child speech 16:00 – 16:30 Elena Antinoro Pizzuto-Isabella Chiari -Paolo Rossini <u>'Le facce del segnare': il problema della rappresentazione delle lingue dei segni.</u>
16:30–17:50	<i>pausa caffè-sessione poster / coffee break-poster session</i>
16:30–17:50	Elmar Schafroth <u>Lingua parlata – lingua cantata</u> Daniela Acciardi

	<p><u>I focalizzatori in un corpus di parlato spontaneo (C-ORAL-ROM Italia)</u></p> <p>Federica Biassoni-Rita Ciceri-Andrzej Zuczkowski-Lisa Boga <u>Indicatori linguistici di empatia. Analisi di verbalizzazioni suscitate da testi narrativi autobiografici emotivamente connotati</u></p> <p>Enrica Cortinovis <u>Economia e coinvolgimento in brevi interazioni di servizio: il ruolo dei segnali discorsivi</u></p> <p>Amedeo De Dominicis <u>Griglie tonali</u></p> <p>Paola Villani <u>Le interiezioni fonosimboliche nel parlato dialogico</u></p> <p>Raffaella Pellegrini - Maria Rita Ciceri - Federica Biassoni <u>Strategie vocali di comunicazione empatica in conversazioni di telefonia d'aiuto</u></p> <p>Ferdinando Longobardi <u>Il parlato nel dibattito parlamentare: aspetti pragmlinguistici e di cortesia verbale</u></p> <p>Grazia Basile-Filomena Diodato <u>Il trattamento lessicografico degli usi parlati. Il caso dell'italiano</u></p>
--	--

Martedì 24 febbraio / Tuesday, February 24th	
	<p><i>Presidente: Giorgio Banti</i></p> <p>9:00 – 9:30 Lisa Brunetti <u>Focus fronting in Italian as a strategy for narrow focus disambiguation: a proposal for an explanation of its function in discourse</u></p> <p>9:30 – 10:00 Sara Merlino <u>Un'analisi multimodale delle sequenze di traduzione nelle riunioni plurilingue</u></p>

	<p>10:00 – 10:30 Elena Nuzzo <u>Richiedere in italiano L1 e L2: aspetti pragmlinguistici e interazionali</u></p>
10:30–11:50	<p><i>pausa caffè - sessione poster /coffee break-poster session</i></p> <p>Georges Boulakia - Catherine Mathon-Takeki Kamiyama <u>Prosodic analysis of sports journalists' commentary</u></p> <p>Augusto Gnisci-Linda Scognamiglio-Angiola Di Conza <u>Coercitività e pertinenza, negli esami dibattimentali, dipendono dal genere sessuale?</u></p> <p>Layal Kanaan <u>Restatement in conversations: a strategic competence</u></p> <p>Irene Russo <u>Le espressioni valutative in italiano tra parlato e scritto</u></p>
10:30–11:50	<p>Cecilia Varcasia <u>L'apertura degli incontri di servizio in una realtà plurilingue</u></p> <p>Isabella Poggi - Alessia Spagnolo <u>Occhi spalancati e occhi a fessura: due morfemi dello sguardo</u></p> <p>Michela Porcelli <u>I fenomeni di code-switching come indici dialogici nel discorso parlato spontaneo</u></p> <p>Lucia Abbate <u>L' "allocuzione inversa" nell'italiano meridionale: una chiave interpretativa in base ai modelli pragmatici e cibernetici della comunicazione linguistica</u></p>
	<p style="text-align: center;">Tavola Rotonda</p> <p style="text-align: center;"><i>"Punti di vista sulla comunicazione parlata: antropologia, cognizione, pragmatica, voce"</i></p> <p>12:00 - 13:30 <i>partecipano:</i> Carla Bazzanella, Maurizio Bettini, Alessandro Duranti, Antonino Pennisi</p> <p><i>moderatore:</i> Federico Albano Leoni</p>
13:30–	<p><i>pausa pranzo/ lunch break</i></p>

14:30	
14:30– 16:00	<p><i>Presidente: Flavia Ursini</i></p> <p>14:30 – 15:00 Morena Danieli - Enrico Zovato <u>The affective dimension of speech acts and voice expressiveness</u></p> <p>15:00 – 15:30 Anna De Meo <u>“Se non lavi i piatti mi fa spiacevole”. Criticare in una lingua e in una cultura seconda: analisi dell’interazione verbale tra studenti cinesi e campani</u></p> <p>15:30 – 16:00 Margarita Borreguero - Paloma Pernas <u>Cortesia e scortesia in un contesto di apprendimento linguistico: la gestione dei turni</u></p>
16:00 – 17:20	<p><i>pausa caffè - sessione poster/coffee break - poster session</i></p> <p>Isabella Chiari - Giuseppe Idone <u>L’intervento metalinguistico nella conversazione: case studies di colloqui psichiatrici</u></p> <p>Monica Mosca <u>I verbi di movimento nel parlato italiano</u></p> <p>Laura Innocenti <u>Allora, ora, adesso: un’analisi pragmatica con riferimento alla teoria della pertinenza</u></p> <p>Ilaria La Mura <u>Metafore cognitive e comunicazione parlata. Studio del linguaggio settoriale fra comunicazione e scienza cognitiva.</u></p> <p>Marzena Watorek - Giuseppina Turco <u>L’interazione tra la struttura frastica e la struttura informazionale nelle produzioni descrittive in L1 e L2</u></p> <p>Annamaria Cacchione <u>Il parlato schizofrenico: una proposta di analisi conversazionale per seguire le piste topicali</u></p> <p>Patrizia Soriano <u>La produzione verbale dei soggetti con Sindrome di Down: aspetti fonologici e</u></p>

	<p><u>morfologici</u></p> <p>Nadica Jovanovic Simic - Nada Dobrota Davidovic <u>Development of Communication Skills in Children with Down's Syndrome</u></p>
17:30 – 18:30	<p><i>Presidente: Carla Bazzanella</i></p> <p>17:30 - 18:00 Isabella Poggi - Laura Vincze <u>Gesture and Gaze in Persuasive Political Discourse</u></p> <p>18.00 - 18:30 Marco Mazzone <u>Pragmatica cognitiva: una sintesi teorica</u></p> <p>18:30 - 19:00 Carlotta Viti <u>The pragmatic ground of "flores rhetoricae"</u></p>
20:30	<p><i>Cena della Comunicazione Parlata</i> <i>Spoken Communication Dinner</i></p>

<p>Mercoledì 25 febbraio / Wednesday, February 25th</p>	
9:00 – 10:30	<p><i>Presidente Domenico Silvestri</i></p> <p>9:00 – 9:30 Anne Dister - Matthieu Constant - Gérald Prunelle <u>Normalizing speech transcriptions for Natural Language Processing</u></p> <p>9:30 – 10:00 Maria Palmerini <u>Sbagliando si impara. Strategie per l’attenuazione dell’errore in un sistema di riconoscimento vocale speaker indipendent</u></p> <p>10:00 – 10:30 Monica Dell’Aglia - Maria Lasaponara <u>La comunicazione tra soggetti giuridici e indagati. Analisi linguistico - transazionale degli atti relativi al processo per la strage di Erba</u></p>
10.30– 11:50	<p><i>pausa caffè - sessione poster/coffee break - poster session</i></p> <p>Francesca M. Dovetto <u>Interiezioni e neutralità semantica</u></p> <p>Massimo Pettorino - Antonella Giannini <u>Il parlato dei mass media: analisi multilingue del parlato dei telegiornali</u></p> <p>Maddalena Toscano - Graziella Acquaviva</p>

	<p><u>Segnali discorsivi in alcuni campioni di testi swahili – applicazione per la didattica del swahili L2</u></p> <p>Alberto Maria Langella - Simona Messina - Serena Santonicola <u>Le espressioni di sentimento nel L.I.P.</u></p> <p>Daniela Guglielmo <u>Parlare coi "verbi sintagmatici"</u></p> <p>Roberta Mastrofini <u>Unaccusativity in Italian as an L2: evidence from speech</u></p> <p>Carmela Lucia <u>La lingua parlata del teatro di narrazione</u></p> <p>Claudia Monacelli <u>Pragmatic shifts in interpreter-mediated public speeches</u></p>
12:00– 13:30	<p><i>Presidente: Cristina Vallini</i></p> <p>12:00– 12:30 Kou - shu Wang <u>Hyperbolic usage of degree adverbs in Mandarin</u></p> <p>12:30 – 13:00 Renata Savy - Simona De Leo <u>Strategie di introduzione del topic nel discorso: scelte pragmatiche in dialoghi task - oriented.</u></p> <p>13:00 – 13:30 Paola Polselli <u>Un colloquio a uno sportello per immigrati: identità e saperi sociali tra lingua parlata e scritta</u></p>
13.30 - 14.30	<p><i>pausa pranzo / lunch break</i></p>
14:30 - 17:30	<p><i>Presidente: Federico Albano Leoni</i></p> <p>14:30 – 15:00 Claudia Crocco <u>La dislocazione a destra nei dialoghi CLIPS</u></p> <p>15:00 – 15:30 Elwys De Stefani <u>Per un'analisi del parlato - in - movimento. Aspetti interazionali e multimodali del riferimento deittico in conversazioni tra partecipanti mobili</u></p> <p>15:30 – 16:00 Carla Cristilli - Olga Capirci - Marina Castagneto - Maria Graziano</p>

	<p><u>Rapporto fra espressione verbale e gestuale nello sviluppo della competenza narrativa e pragmatica del bambino</u></p> <p>16:00 – 16:30 Grazia Tiezzi La tradizione dell'improvvisazione in ottava rima in Toscana: una pratica di comunicazione "solenne"</p> <p>16:30 – 17:00 Camilla Bettoni - M.Elena Favilla - Lucia Ferroni <u>Ipotesi per una valutazione dei deficit afasici all'interfaccia tra sintassi e scelte pragmaticodiscorsive</u></p> <p>17:00 – 17:30 Ida Tucci <u>Caratteristiche modali e funzionali dell'unità informativa di Inciso nel parlato spontaneo. Uno studio corpus based (CORALROM Italiano)</u></p>
17:30	<p>Chiusura dei lavori / Official closing</p>